|  |  |
| --- | --- |
| **1. Allgemeine Informationen** */ General data* | |
| **1.1 Firmenanschrift** */ Company address* | |
| **Firma**  *Company name* |  |
| **Adresse** /*Address*  **Straße** / *Street*  **PLZ-Stadt** / *City Code- City*  **Land** / *Country* |  |
| **Telefon-Nr.**  *Phone no.* |  |
| **Telefax-Nr.**  *Fax no.* |  |
| **E-Mail**  *E-mail* |  |
| **Internet**  *Internet* |  |
| **Lieferantennummer SWOBODA**  *SWOBODA Vendor No.* |  |
| **Umsatzsteuer-Identnummer**  *Value added tax Identification No.* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **1.2 Firmenprofil** */ Company profile* | |
| **Jahr der Firmengründung**  *Founding year* |  |
| **Gesellschaftsform / Besitzverhältnisse**  *Legal form of company / Structure of ownership* |  |
| **Handelsregisternummer**  *No. of trade register* |  |
| **Stellung im Unternehmensverbund**  **(Tochter-/Schwester-Gesellschaft und %-Anteil)**  *Position within the companies’ system (Sister company – %-Share of subsidiary)* |  |
| **Produktpalette**  *Product range* |  |
| **Bitte beschreiben Sie Ihre Schichtmodelle**  **(z.B. 8 h pro Tag; 3 Schichten pro Tag; 6 Tage die Woche)**  *Please describe your model layer*  *(eg, 8 hours per day, 3 shifts per day, 6 days a week)* |  |
| **Neue Technologien (in Versuch oder Einsatz)**  *New technologies (in test or use)* |  |
| **Kapazitätsauslastung in %**  [*C*](http://dict.leo.org/ende?lp=ende&p=Ci4HO3kMAA&search=capacity&trestr=0x1001)*apacity* [*utilisation*](http://dict.leo.org/ende?lp=ende&p=Ci4HO3kMAA&search=utilisation&trestr=0x1001) *in %* |  |
| **Fachverbandsmitgliedschaften**  *Membership in a professional association* |  |
| **Unternehmensstrategien für die nächsten fünf Jahre**  *Companies’ strategy for the next 5 years* |  |
| **Wettbewerbsabgrenzende Merkmale**  *Competition defined features* |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.3 Ansprechpartner / Verantwortlichkeiten** */ Contact person / Responsibilities* | | | | |
|  | **Name**  *Name* | **Durchw.**  *Ext.* | **Mobil-Nr.**  *Mobile no.* | **E-Mail**  *E-mail* |
| **Inhaber/Geschäftsführer**  *Owner / Managing director* |  |  |  |  |
| **Stellvertreter**  *Representative* |  |  |  |  |
| **Kaufmännischer Leiter**  *Commercial manager* |  |  |  |  |
| **Technischer Leiter**  *Technical manager* |  |  |  |  |
| **QM-Leiter**  *Quality manager* |  |  |  |  |
| **Vertriebsleiter**  *Sales manager* |  |  |  |  |
| **Entwicklungsleiter**  *R&D manager* |  |  |  |  |
| **Einkaufsleiter**  *Purchasing manager* |  |  |  |  |
| **Produktionsleiter**  *Production manager* |  |  |  |  |
| **Logistikleiter**  *Logistics manager* |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Nur für Automation- und Maschinenlieferanten / only for Automation- and Machine-Supplier | | | | |
| **Serviceleiter**  *Service manager* |  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1.4 Mitarbeiterzahl im Unternehmen** */ Number of employees* | | | |
|  | **In diesem Jahr**  *Current year* | **Vor einem Jahr**  *Last year* | **Vor zwei Jahren**  *2 years ago* |
| **Gesamt**  *Total* |  |  |  |
| **Produktion**  *Production* |  |  |  |
| **Vertrieb**  *Sales* |  |  |  |
| **Einkauf**  *Purchasing* |  |  |  |
| **Qualitätssicherung**  *Quality assurance* |  |  |  |
| **Entwicklung/Anteil Konstruktion**  *Research & Development / Proportion design* |  |  |  |

Nur für Automation- und Maschinenlieferanten / only for Automation- and Machine-Supplier

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Konstruktion** *Design engineering* |  |  |  |
| **Steuerungstechnik Software** *Control technology software* |  |  |  |
| **Steuerungstechnik Hardware** *Control technology hardware* |  |  |  |
| **Montage** *Assembling* |  |  |  |
| **Produktion** Production |  |  |  |
| **Kundendienst** Customer Service |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.5 Firmengebäude (m²)** */ Premises (sqm)* | | | | | |
| **Gesamtfläche**  *Total operating space* |  | **Büro**  *Office* |  | **Produktion**  *Production hall* |  |
| **Werkzeugbau**  *Tool manufacture* |  | **Lager**  *Warehouse* |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.6 Allgemeine Fragen** */ General questions* | | | | |
|  | **Ja**  *Yes* | **Nein** *No* | **Wenn nein, warum nicht? / Abschlussdatum**  *If no, why not? / Closing date* |
| **Werden die aktuellen Swoboda-Einkaufsbedingungen / kaufmännischen Grundlagen (“Verhandlungsprotokoll“) anerkannt?**  *Do you accept the current SWOBODA-conditions for*  *purchasing / commercial basis (“protocol”)?* |  |  |  |
| **Führen Sie innerhalb Ihrer Lieferkette eine Abfrage zu Konfliktmineralien durch und ist bei Ihnen das Reporting zu Konfliktmineralien an Ihre Kunden etabliert?**  *Do you evaluate your supply chain regarding conflict minerals and do you have established a conflict minerals reporting towards your customers?* |  |  |  |
| **Sind Sie bereit, im Bedarfsfalle Ihre detaillierte Kalkulation offenzulegen?**  *Are you prepared to reveal your detailed calculation, if required?* |  |  |  |
| **Existieren für Ereignisse wie Unterbrechungen in der Energieversorgung, Arbeitskräftemangel, Ausfall von wichtigen Betriebsmitteln und Feldbeanstandungen Notfallpläne?**  *Does in case of break at the power supply, labour shortage, failure in important equipment, or field compliant emergency plans exist?* |  |  |  |
| **Sind eigene oder fremdbeschaffte spezielle Prozesse nach AIAG CQI in Anwendung und berücksichtigt?**  *Are there in-house special processes or externally procured special processes according to AIAG CQI in application and considered?* |  |  |  |

Nur für Automation- und Maschinenlieferanten / only for Automation- and Machine-Supplier

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Werden die aktuellen Swoboda-Lastenhefte für Automationsanlagen anerkannt?**  *Are the current Swoboda specifications for automation system recognized?* |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1.7 Verhaltenskodex für Lieferanten** */ Code of Conduct for suppliers* | | | |
|  | **Ja**  *Yes* | **Nein** *No* | **Wenn nein, warum nicht? /**  **Abschlussdatum**  *If no, why not? / Closing date* |
| **Akzeptieren Sie die Regelungen des Verhaltenskodex für Lieferanten ?**  **Die jeweils gültige Fassung finden Sie unter** [**www.swoboda.de**](http://www.swoboda.de) **in der Rubrik ‘Lieferanten‘**  *Do you accept the regulations of the Code of Conduct for suppliers?*  *The respectively valid version is available at* [*www.swoboda.de*](http://www.swoboda.de) *under the heading ‘suppliers’* |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.8 Produktsicherheitsbeauftragter** */ Product Safety Officer* | | | | |
|  | **Ja** *Yes* | **Nein** *No* | **Wenn nein, warum nicht? /**  **Abschlussdatum**  *If no, why not? / Closing date* |
| **1. Ist in Ihrem Unternehmen ein Produktsicherheitsbeauftragter gemäß VW „Formel Q Konkret“ festgelegt?**  *Is there a Product Safety Officer defined in your company according to VW “Formel Q Konkret”?* |  |  |  |
| **Wenn ja, bitte benennen Sie die Person:**  *If so, please indicate the name:* |  | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **2. Unternehmensdaten** */ Company data* | | | | |
| **2.1 Finanzzahlen** */ Financial data*( in Mio. €) | | | | |
|  | **Geplant im nächsten Jahr**  *Intended next year* | **In diesem Jahr**  *Current year* | **Vor einem Jahr**  *Last year* | **Vor zwei Jahren**  *2 years ago* |
| **Gesamtumsatz im Inland**  *turn over domestic* |  |  |  |  |
| **Gesamtumsatz im Ausland**  *total sales international* |  |  |  |  |
| **Werkzeugbau**  *Tool shop* |  |  |  |  |
| **Exportländer**  *Export countries* |  | | | |
| **Anteil des Umsatzes in der Automobilindustrie (in %)**  *Percentage of sales in the automotive industrie* | | |  |  |

Nur für Automation- und Maschinenlieferanten / only for Automation- and Machine-Supplier

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Summe** *Amount* | **Währung** *Currency* |
| **Ø Auftragsvolumen pro Bestellung** *ø average order volume per order* |  |  |
| **Max. Auftragsvolumen pro Bestellung** *Max. order volume per oder* |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **2.2 Produkthaftung** */ product liability* | | | |
|  | **Absicherung bis**  *Protection up to*  **(in Mio €)** | **Versicherer**  *Insurance company* | **Versicherte Länder**  *Insured countries* |
| **Betriebshaftpflicht für Personen und Sachschäden**  *liability insurance for people and property* |  |  |  |
| **Produkthaftpflicht für Personen und Sachschäden**  *product liability for people and property* |  |  |  |
| **Kfz-Rückrufkosten-Versicherung**  *recall costs insurance* |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **2.3 Kundenstruktur** */* [*Customer structure*](http://www.linguee.de/englisch-deutsch/uebersetzung/customer+structure.html) | | | | |
| **Kunde**  *Customer* | **Branche**  *Branch* | **Umsatz**  *Turn over* **(%)** | **Aktuelle Lieferantenbewertung**  *Current supplier evaluation* | **Letztes Auditergebnis / Datum**  *Last audit result / date* |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| **Aktuelle ppm-Rate**  *Current ppm-rate* | |  |  |  |

|  |
| --- |
| **3. Produktion** */ Production* |
| **3.1 Eigene Fertigungseinrichtungen** */ Own production facilities* |
|  |
|  |
|  |
|  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **3.2 Werkzeugbeschaffung** */ Procurement of tools* | | | |
| **Anteil eigener Werkzeugentwicklung (%)**  *Percentage of own Tool development* |  | | |
| **Anteil selbst erstellter Werkzeuge in (%)**  *Percentage of own tool production* |  | | |
| **Anteil externer Werkzeuglieferanten in (%)**  *Percentage of external tool suppliers* |  | | |
| **Getrenntes Lager für Werkzeuge / Lehren ?**  *Seperate stock for toolings / gages available?* |  | | |
| **Ja**  *Yes* | **Nein**  *No* | **Wenn nein, warum nicht? /**  **Bemerkung**  *If no, why not? / Remark* |
|  |  |  |

Nur für Automation- und Maschinenlieferanten / only for Automation- and Machine-Supplier

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **3.3 Weitere Produktionsstätten** */ Further production sites* | | | |
| **Werk (Standort)**  *Plant (Location)* | **Produktbereiche**  *Product range* | **Anzahl Beschäftigte**  *Number of employees* | **Gesamtfläche**  *Total operating space* |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **3.4 Fähigkeiten** / *Competence* | | | |
|  | **Ja** *Yes* | **Nein** *No* | **Bemerkung** *Comment* |
| **Einlegen/Entnehmen**  **Spritzgießmaschine** *Insert Molding* |  |  |  |
| **Montage** *Assembling* |  |  |  |
| **Prüftechnik** *Testing technology* |  |  |  |
| **Verbindungstechnik** *Connection Technology* |  |  |  |
| **Laserschweißen** *Laser welding* |  |  |  |
| **Widerstandsschweißen** *Resistance welding* |  |  |  |
| **Löttechnik** *Soldering* |  |  |  |
| **Spezielle**  **Technologien** *Special technologies* |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **3.5 Produktionstiefe (%)** / In-house production depht (%) | | |
| **Konstruktion** *Design* |  |  |
| **Mechanik** *Mechanical* |  |  |
| **Elektrik** *Electrical* |  |  |
| **Programmierung** *Programming* |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4. Logistik** */ Logistics* | | |
|  | **Ja**  *Yes* | **Nein**  *No* |
| **Findet ein regelmäßiger, systemgestützter Materialbedarfsplanungsablauf statt?**  *Does a material demand planning run take place on a regular and systematical base?* |  |  |
| **Wird in Ihrem Unternehmen ein durchgängiges PPS-System eingesetzt?**  *Does your company work with an integrative PPS-sytem?* |  |  |
| **Ist die VDA-Etikettierung der zu liefernden Verpackungen möglich?**  *Is it possible to mark the package to be supplied with a VDA-label?* |  |  |
| **Werden in Ihrem Unternehmen Gutschriftsverfahren mit Kunden angewandt?**  *Does your company apply credit note procedures with customers?* |  |  |
| **Sind folgende Belieferungsformen möglich:**  *Are you capable to the following delivery methods:* | | |
| **Kanban** |  |  |
| **Fifo** |  |  |
| **Just in sequence** |  |  |
| **Just in time** |  |  |
| **Konsignationsabwicklung** */ Consignment warehousing* |  |  |
| **EDI** |  |  |
| **Findet ein regelmäßiger, systemgestützter Materialbedarfsplanungsablauf statt?**  *Does a material demand planning run take place on a regular and systematical base?* |  |  |

Nur für Automation- und Maschinenlieferanten / only for Automation- and Machine-Supplier

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **5. Informationen zum Service** */ Information of service* | | | | | | |
|  | | | | | | |
| **Erreichbarkeit Service (Uhrzeit von / bis)** *Availability servcice (time from / to)* |  | | | | | |
| **Reaktionszeit Service (ohne Servicevereinbarung)** *Response time service (without service agreement)* |  | | | | | |
|  | **DE** | **CZ** | **RO** | **CN** | **US** | **MX** |
| **An welchen Standorten hat Ihr Unternehmen einen Service?** *At which locations has your company installed a service?* |  |  |  |  |  |  |
| **An welchen Standorten hat Ihr Unternehmen Möglichkeiten zur Schulung?** *At which locations has your company possibilities for training?* |  |  |  |  |  |  |
| **An welchen Standorten hat Ihr Unternehmen eine Ersatzteilbevorratung?** *At which locations has your company spare parts on stock?* |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **5.1 Service Kosten** */* *Service cost* | | |
|  | **Regelarbeitszeit** *normal working time* | **Zuschläge** *additional charges* |
| **Stundensatz Arbeitszeit Techniker** *Hourly rate working time technician* |  |  |
| **Stundensatz Reisezeit** *Hourly rate traveling time* |  |  |
| **Reisekosten** *Travel expenses* |  |  |
| **Übernachtungskosten** *Accommodation* |  |  |
| **Auslöse pro Tag** *Allowance* |  |  |
| **Zusatzkosten** *Additional charges* |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **6. Qualitäts- und Umwelt-Energiemanagement**  */ Quality- and environmental-energy management* | | | | | |
| **6.1 Zertifizierungen** */ Certifications* | | | | | |
|  |  | **Seit**  *Since* | **Geplant**  *Planned* | **Zertifiziert von**  *Certified by* | **Bemerkung**  *Remark* |
|  | **ISO 9001** |  |  |  |  |
|  | **IATF 16949** |  |  |  |  |
|  | **ISO EN 14001** |  |  |  |  |
|  | **ISO EN 50001** |  |  |  |  |
|  | **OHSAS 18001** |  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **6.2 Qualitätsmanagement** */ Quality management* | | | |
| **Qualitätstechniken**  *Quality tools* | **Wird angewandt**  *This method is applied* | | **Wenn nicht, warum nicht?**  *If no, why not?* |
| **Ja**  *Yes* | **Nein**  *No* |  |
| **SPC (Cp/Cpk)**  *SPC (Cp/Cpk)* |  |  |  |
| **Prozessfähigkeitsuntersuchungen**  *Process capability studies* |  |  |  |
| **Analyse zur technischen Sauberkeit**  *Cleanliness analysis* |  |  |  |
| **8D-Methode**  *8D-method* |  |  |  |
| **Ishikawa**  *Ishikawa* |  |  |  |
| **5x Warum**  *5x Why* |  |  |  |
| **Risikoanalyse bei Vertragsprüfung**  *Risk analysis on contract review* |  |  |  |
| **IMDS-Systematik**  *IMDS-systematics* |  |  |  |
| **APQP**  *APQP* |  |  |  |
| **Qualifikation der Mitarbeiter dokumentiert?**  *Employee qualification documented?* |  |  |  |
| **Haben Sie CQI prüfpflichtige Prozesse? Wenn ja,**  **bitte Deckblatt beilegen**  *Do you have a CQI requiring inspection processes? If yes, please attach a cover sheet* |  |  | **Wenn ja, nach welchem**  **Auditstandard?**  *If yes, according to which audit standard* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **6.3 Umweltmanagement** *(Wenn Zertifizierung nach ISO EN 14001 vorliegt, nur Punkt 3 und 9 ausfüllen / bewerten)*  *Environmental management (If the certification to ISO EN 14001 is available, fill in/rate only item 3 and 9)* | | | |
|  | **Ja**  *Yes* | **Nein**  *No* | **Wenn nein, warum nicht? / Bemerkung**  *If no, why not? / Remark* |
| **1. Existiert ein Umwelt-Energieprogramm / -konzept, welches der Zertifizierung nach ISO EN 14001 / ISO EN 50001 entspricht und im Unternehmen verbindlich und bekannt ist?**  *Does an environmental-energy program / -concept exist, which is conforming to the certification ISO EN 14001 / ISO EN 50001 and is it known across the company?* |  |  |  |
| **2. Gibt es einen Umweltschutzbeauftragten in der Leitung Ihres Unternehmens und ist ein Energie-Manager festgelegt?**  *Does in the head of company exist an environmental protection officer and is an energy manager fixed?* |  |  |  |
| **3. Wenn ja, bitte benennen Sie die Person:**  *If so, please indicate the name:* |  | | |
| **4. Werden alle notwendigen Maßnahmen ergriffen um Umweltbelastungen zu erkennen, zu vermeiden bzw. zu beseitigen?**  *Does your company take all the necessary measures to recognize, avoid, or eliminate any harm to the environment?* |  |  |  |
| **5. Stellt ihr Unternehmen Anforderungen zum Umweltschutz bzw. Energiemanagement an Ihre Lieferanten?**  *Does your company make demands for the environment protection resp. energy management to the suppliers?* |  |  |  |
| **6. Haben Sie genehmigungs- bzw. erlaubnisbedürftige Anlagen und Einrichtungen?**  *Are there systems and equipment requiring approvals or permits?* |  |  |  |
| **7. Gibt es in Ihrem Unternehmen Regelungen zur Rücknahme von Verpackung?**  *Does your company have regulations for the return of packaging?* |  |  |  |
| **8. Sind zur Reduzierung der Verpackung Mehrwegverpackungen vorhanden?**  *Does your company use reusable package to reduce the package.* |  |  |  |
| **9. Existieren in Ihrem Unternehmen Brandschutzmaßnahmen (Brandmeldeanlage, Sprinkler)?**  *Does your company have fire protection measures (e.g. fire alarm system, sprinkler)?* |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **6.4**  **Arbeitsschutz- und Gesundheitsschutz Politik** *(Wenn eine Erklärung vorliegt bitte beilegen)*  *Occupational safety and health policy (If a declaration is available please attach)* | | | | | |
|  | **Ja**  *Yes* | **Nein**  *No* | | **Wenn nein, warum nicht?**  **/ Bemerkung**  *If no, why not? / Remark* | |
| **Existiert ein Arbeitsschutzmanagementsystem ?**  **Falls ja, nach welcher Norm (OHSAS 18001) oder anderes AMS? ................................**  **Bitte Kopie des gültigen Zertifikates beilegen.**  *Is there a health and safety management system?*  *If so, according to which standard (OHSAS 18001) or other AMS? ................................*  *Please photocopy of a valid certificate of issue.* |  | |  | |  |
| **Falls Sie vorherige Frage mit "Nein" beantwortet haben: Beabsichtigen Sie, Ihr Unternehmen zertifizieren zu lassen?**  **Falls ja, zu welchem Termin? ................................. und nach welchem Stand? .....................................**  *If you answered the previous question with "No": Do you intend to certify your business?*  *If yes, what date? .................................*  *by what date? .....................................* |  | |  | |  |
| **Werden Vorkommnisse erfasst und Vermeidungsmaßnahmen umgesetzt?**  *Are incidents recorded and preventive measures implemented?* |  | |  | |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Beizulegende Unterlagen / Nachweise** */ Documents to be attached / Confirmations* | |
| |  | | --- | | **-Notfallpläne**  *Emergency plans* | | **-Organigramm**  *Organigram* | | **-Qualitäts-, Umwelt- und Energiemanagement - Zertifikate**  *Quality-, environmental- and energy management - certificates* | | **-Umwelt-, Energieprogramm/-konzept**  *Environmental-, energy program / -concept* | | **-Aufstellung der Maschinen inkl. Fabrikat und Alter und Prüfeinrichtungen**  *List of machines including type and age and test equipment* | |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Ansprechpartner für Rückfragen** */ Contact person for any enquiries* | |
| **Name**  *Name* |  |
| **Funktion**  *Position* |  |
| **Durchwahl**  *Extension* |  |
| **E-Mail**  *E-mail* |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ort/Datum/Stempel Name / Funktion / Unterschrift

*Place/Date/Company Seal Signature-Supplier*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Bewertung durch Fa. Swoboda (nicht vom Lieferanten auszufüllen)**  *Rating by company Swoboda(not to complete by supplier)* | | | |
|  | | | |
| **Geschäftbeziehung ist möglich**  *Business is possible* | | |  |
| **Geschäftbeziehung ist nicht möglich**  *Business is not possible* | | |  |
|  | | | |
| **Swoboda-interne Vermerke:**  *Swoboda internal notes***:** | | | |
| Datum / Name / Unterschrift Einkauf |  | Datum / Name / Unterschrift SQM | |